

ROMÂNIA
JUDETUL NEAMT
CONSILIUL LOCAL AL ORASULUI TIRGU NEAMT

HOTARÂRE

privind aprobarea Protocolului de Infratire intre orasul Tirgu Neamt(Romania) si orasul Dendermonde (Belgia)

Consiliul Local al orasului Tirgu Neamt;

Avand in vedere Expunerea de motive inaintata de Primarul orasului Targu-Neamt si Raportul de specialitate nr. 1978 din 22.01.2010 al Serviciului de Informare si Relatii Publice din cadrul Primariei orasului Tirgu Neamt;

În temeiul prevederilor art. 36, alin. 7, lit. b si ale art. 45 alin. 1 din Legea nr. 215/2001 a administratiei publice locale republicata, cu modificarile si completarile ulterioare;

HOTARASTE :

Art. 1. Se aproba Protocolul de Infratire intre orasul Tirgu Neamt(Romania) si orasul Dendermonde(Belgia), cuprins in anexa la prezenta hotarare, parte integranta a acesteia;

Art. 2. Serviciul Informare si Relatii Publice din cadrul Primariei orasului Tirgu Neamt va asigura aducerea la indeplinire a prevederilor prezentei hotarari.

Art. 3. Secretarul orasului Tirgu Neamt va asigura publicitatea si comunicarea prezentei hotarari institutiilor si persoanelor interesate.

Nr. 13

Din: 28.01.2010

**Presedinte de sedinta ,
Consilier: Andoni Neculai**

**Contrasemneaza ,
Secretar,
jr. Laura Elena Mattei**

**PROTOCOL DE ÎNFRĂȚIRE
ÎNTRU ORAȘUL TÎRGU NEAMȚ (ROMÂNIA)
ȘI ORAȘUL DENDERMONDE (BELGIA)**

Orasul TIRGU NEAMT (ROMANIA) si orasul DENDERMONDE(BELGIA), denumite in continuare Parti, avand in vedere traditia bunelor relatii romano - belgiene, convinse ca relatiile de prietenie si cooperare dintre ele vor contribui la crearea unui parteneriat pe baza aspiratiilor commune de dezvoltare in cadrul Uniunii Europene,

Au convenit incheierea prezentului protocol de infratire, stabilind urmatoarele directii de cooperare:

Art.1 Promovarea schimburilor de experienta in toate domeniile de interes si specializarea lucradorilor din administratia publica locala si din sectorul public, in general.

Promovarea unor relatii din ce in ce mai stranse de prietenie si colaborare intre cele doua orase, respectand cultura si traditiile celor doua popoare, inclusiv in contextul construirii unei case comune europene.

Art.2 Favorizarea participarii operatorilor economici din cele doua orase la targuri, expozitii si workshop-uri, cu scopul unei mai bune cunoasteri reciproce a sectorului de productie. Favorizarea schimburilor comerciale, realizarea si punerea in practica de proiecte, favorizarea contactelor intre agentii economici din cele doua orase.

Art.3 In cadrul colaborarii bilaterale, orasele TIRGU NEAMT si DENDERMONDE vor dezvolta noi relatii in sectorul activitatilor de mediu, socio-culturale, sportive si sanitare.

Vor favoriza schimbul reciproc scolar si cultural, propunand – atunci cand este posibil – crearea de burse de studiu tocmai in acest scop.

Art.4 Promovarea unei culturi a pacii, cu respectarea si intelegerea fiecarei individualitati, pentru a garanta o convietuire civila corecta.

Art.5 Favorizarea cunoasterii celor doua orase, punand un accent deosebit pe cresterea fluxurilor turistice reciproce.

Art.6 Favorizarea activitatilor prevazute in prezentul protocol, inclusiv prin participarea tuturor institutiilor publice. Daca se considera necesar pentru atingerea obiectivelor propuse, Primariile din TIRGU NEAMT si din DENDERMONDE pot implica si institutii si societati private, cu respectarea legislatiei in vigoare.

Prezentul protocol intra in vigoare de la data semnarii si va ramane in vigoare pe o perioada nedeterminata. Protocolul poate fi denuntat prin decizia uneia dintre partile semnatare. Partea care doreste denuntarea Protocolului trebuie sa notifice acest lucru in scris celeilalte Parti.

Semnat la(locul unde a fost semnat), la(data semnarii), in doua exemplare originale, fiecare in limbile romana si, ambele texte fiind egal autentice.

Primarul Orasului

Primarul Orasului